

SUPPLEMENT TO
THE
SWAZILAND GOVERNMENT
GAZETTE

VOL. XX]

MBABANE, Friday, December 10th., 1982

[NO. 195

CONTENTS

No.		Page
PART C — LEGAL NOTICES		
119.	Appointment of Deputy Commissioner of Prisons	S1
120.	Extension of Appointment Judge of the Court of Appeal	S2
121.	Extension of Appointment Judge of the Court of Appeal	S3
122.	Extension of Appointment Judge of the Court of Appeal	S4
123.	Appointment of Acting Judge of the High Court of Swaziland	S5
124.	The Prescription of Minimum Liquid Assets Notice, 1982	S6
125.	The Date of Commencement (Judicial Service Commission Act) Notice, 1982	S7
126.	The Tariff of Allowances (Witnesses in Criminal Cases) (Amendment) (No. 2) Regulations, 1982	S8

PART C

S1

LEGAL NOTICE NO. 119 OF 1982

**KING'S PROCLAMATION OF 1981
KING'S PROCLAMATION NO. 1 OF 1981**

(Under Paragraph (g) of Section 2)

APPOINTMENT OF DEPUTY COMMISSIONER OF PRISONS

In exercise of the powers conferred on me by the abovementioned Proclamation, I DZELIWE, QUEEN REGENT of Swaziland am pleased to appoint with effect from 1st December, 1982:

STONEY NXUMALO

to be Deputy Commissioner of Prisons.

THUS DONE UNDER MY HAND AT LOBAMBA ON THIS 23RD DAY OF NOVEMBER, 1982.

**DZELIWE
QUEEN REGENT OF SWAZILAND**

S2

LEGAL NOTICE NO. 120 OF 1982

KING'S PROCLAMATION NO. 1 OF 1981

(Under Section 2(i))

EXTENSION OF APPOINTMENT
JUDGE OF THE COURT OF APPEAL

In exercise of the powers in me vested by Section 2(i) of the King's Proclamation No. 1 of 1981, I DZELIWE, QUEEN REGENT of Swaziland am pleased to extend Mr. Justice I.A. Maisels' appointment as Judge of the Court of Appeal despite his having attained the statutory retirement age.

THUS DONE UNDER MY HAND AT LOBAMBA ON THIS 23RD DAY OF NOVEMBER, 1982.

DZELIWE
QUEEN REGENT OF SWAZILAND

S3

LEGAL NOTICE NO. 121 OF 1982

KING'S PROCLAMATION NO. 1 OF 1981

(Under Section 2(i))

EXTENSION OF APPOINTMENT
JUDGE OF THE COURT OF APPEAL

In exercise of the powers in me vested by Section 2(i) of the King's Proclamation No. 1 of 1981, I DZELIWE, QUEEN REGENT of Swaziland am pleased to extend Mr. Justice T. Isaacs' appointment as Judge of the Court of Appeal despite his having attained the statutory retirement age.

THUS DONE UNDER MY HAND AT LOBAMBA ON THIS 23RD DAY OF NOVEMBER, 1982.

DZELIWE
QUEEN REGENT OF SWAZILAND

S4

LEGAL NOTICE NO. 122 OF 1982

KING'S PROCLAMATION NO. 1 OF 1981

EXTENSION OF APPOINTMENT
JUDGE OF THE COURT OF APPEAL

In exercise of the powers in me vested by Section 2(i) of the King's Proclamation No. 1 of 1981, I DZELIWE, QUEEN REGENT of Swaziland am pleased to extend Mr. Justice Dendy Young's appointment as Judge of the Court of Appeal despite his having attained the statutory retirement age.

THUS DONE UNDER MY HAND AT LOBAMBA ON 23RD DAY OF NOVEMBER, 1982.

DZELIWE
QUEEN REGENT OF SWAZILAND

S5

LEGAL NOTICE NO. 123 OF 1982

KING'S PROCLAMATION OF 1981
KING'S PROCLAMATION NO. 1 OF 1981

(Under Paragraph (g) of Section 2)

APPOINTMENT OF ACTING JUDGE OF THE HIGH COURT OF SWAZILAND

In exercise of the powers conferred on me by the abovementioned Proclamation, I DZELIWE, QUEEN REGENT of Swaziland am pleased to appoint with effect from 1st January, 1983 until further notice:-

BENJAMINI DUNN

to be acting Judge of the High Court of Swaziland.

THUS DONE UNDER MY HAND AT LOBAMBA ON THIS 23RD DAY OF NOVEMBER, 1982.

DZELIWE
QUEEN REGENT OF SWAZILAND

LEGAL NOTICE NO. 124 OF 1982

THE FINANCIAL INSTITUTIONS (CONSOLIDATION) ORDER, 1975

(Order No. 23 of 1975)

THE PRESCRIPTION OF MINIMUM LIQUID ASSETS NOTICE, 1982

(Under Section 22)

In exercise of the powers conferred by section 22 of the Financial Institutions (Consolidation) Order, 1975, I hereby issue the following Notice —

Citation.

1. This Notice may be cited as the Prescription of Minimum Liquid Assets Notice, 1982 and shall come into force on the 1st March, 1983.

Prescription of minimum liquid assets.

2. The Central Bank of Swaziland hereby prescribes that a financial institution licensed under section 6 of the Financial Institutions (Consolidation) Order, 1975 shall maintain liquid assets amounting to not less than 10 per cent of savings deposits plus 15 per cent of all other deposits as shown in the preceding monthly statement submitted to the Central Bank under section 31 of the Order.

Revocation of Legal Notice No. 53 of 1981.

3. The Prescription of Minimum Liquid Assets Notice, 1981 is hereby revoked.

H.B.B. OLIVER, CBE
Governor of the Central Bank of Swaziland

MBABANE,
24th November, 1982.

S7

LEGAL NOTICE NO. 125 OF 1982

THE JUDICIAL SERVICE COMMISSION ACT, 1982

(Act No. 13 of 1982)

THE DATE OF COMMENCEMENT (JUDICIAL SERVICE COMMISSION
ACT) NOTICE, 1982

(Under section 1)

In exercise of the powers conferred by section 1 of the Judicial Service Commission Act, 1982 the Minister for Justice hereby issues the following Notice —

Citation.

1. This Notice may be cited as the Date of Commencement (Judicial Service Commission Act) Notice, 1982.

Date of Commencement.

2. The Judicial Service Commission Act, 1982 shall come into operation on the 1st April, 1983.

R.M. MABILA
Permanent Secretary

MBABANE,
17th November, 1982.

THE CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1938

(Act No. 67 of 1938)

THE TARIFF OF ALLOWANCES (WITNESSES IN CRIMINAL CASES)
(AMENDMENT) (NO. 2) REGULATIONS, 1982

(Under section 207)

In exercise of the powers conferred by section 207 of the Criminal Procedure and Evidence Act, 1938, the Deputy Prime Minister hereby makes the following Regulations—

Citation.

1. These Regulations may be cited as the Tariff of Allowances (Witnesses in Criminal Cases) (Amendment) (No. 2) Regulations, 1982 and shall be read as one with the Tariff of Allowances (Witnesses in Criminal Cases) Regulations, 1964.

Replacement of regulations 6.

2. Regulation 6 of the Tariff of Allowances (Witnesses in Criminal Cases) Regulations, 1964 is replaced with the following new regulation —

“Transport allowance

6. (1) A witness who is not a public officer and travels by private transport, shall be entitled to a travelling allowance calculated at the rate applicable to public officers.
- (2) A witness who travels by public transport shall be allowed the actual cost of conveyance.”

A.R. SHABANGU
Permanent Secretary

MBABANE,
22nd November, 1982.

LEGAL NOTICE NO. 125 OF 1982

THE JUDICIAL SERVICE COMMISSION ACT, 1982
(Act No. 13 of 1982)

THE DATE OF COMMENCEMENT (JUDICIAL SERVICE COMMISSION
ACT) NOTICE, 1982

(Under section 1)

In exercise of the powers conferred by section 1 of the Judicial Service Commission Act, 1982 the Minister for Justice hereby issues the following Notice —

Citation.

1. This Notice may be cited as the Date of Commencement (Judicial Service Commission Act) Notice, 1982.

Date of Commencement.

2. The Judicial Service Commission Act, 1982 shall come into operation on the 1st April, 1983.

R.M. MABILA
Permanent Secretary

MBABANE,
17th November, 1982.

LEGAL NOTICE NO. 126 OF 1982

THE CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1938

(Act No. 67 of 1938)

THE TARIFF OF ALLOWANCES (WITNESSES IN CRIMINAL CASES)
(AMENDMENT) (NO. 2) REGULATIONS, 1982

(Under section 207)

In exercise of the powers conferred by section 207 of the Criminal Procedure and Evidence Act, 1938, the Deputy Prime Minister hereby makes the following Regulations—

Citation.

1. These Regulations may be cited as the Tariff of Allowances (Witnesses in Criminal Cases) (Amendment) (No. 2) Regulations, 1982 and shall be read as one with the Tariff of Allowances (Witnesses in Criminal Cases) Regulations, 1964.

Replacement of regulations 6.

2. Regulation 6 of the Tariff of Allowances (Witnesses in Criminal Cases) Regulations, 1964 is replaced with the following new regulation —

“Transport allowance

6. (1) A witness who is not a public officer and travels by private transport, shall be entitled to a travelling allowance calculated at the rate applicable to public officers.
- (2) A witness who travels by public transport shall be allowed the actual cost of conveyance.”

A.R. SHABANGU
Permanent Secretary

MBABANE,
22nd November, 1982.